



Saison 1976/77

vol. 30

Saison 1976/77

vol. 30

Vol. 30: Saison 1976-77

12 sept. 1976	Augustinerkirche	Haydn: Mariazeller-Messe
12 sept. 1976	Staatsoper Wien	Strauss: Arabella
15 sept. 1976	Théâtre de Poznan	Ballet
25 sept. 1976	Ste Chapelle, Paris	Stockhausen: Sirius
30 sept. 1976	Palais des Congrès	OP. Mozart - Berlioz
10. Okt. 1976	Augustinerkirche	Schubert: B-Dur-Messe
10. Okt. 1976	Staatsoper Wien	Mozart: Entführung aus dem Serail
12. Okt. 1976	Landestheater Linz	Eder: Der Aufstand
14 oct. 1976	Palais des Congrès	Ballet Moisseiev
22 oct. 1976	Opéra Paris - Garnier	Saint-Saëns: Samson et Dalila
08 nov. 1976	Institut Autrichien	Haydn-Trio
17 nov. 1976	Opéra Paris - Garnier	Verdi: Trovatore
22 nov. 1976	Opéra Paris - Garnier	Strauss: Elektra
04 déc. 1976	Palais des Congrès	OP. Schönberg - Stravinsky
09 déc. 1976	Opéra Paris - S. Favart	Rossini: Le Comte Ory
15 déc. 1976	Théâtre de la Ville	Dürenmatt: Visite de la vieille dame
08 fev. 1977	Opéra de Lyon	Mozart: Le Nozze di Figaro
01 mars 1977	Opéra Paris - Garnier	Ballet: Dukas-Ravel-Mahler Stravinsky
12 mars 1977	Palais des Congrès	OP. Schönberg: Gurrelieder
08 avril 1977	Opéra de Lyon, Aud. Maurice Ravel	Wagner: Parsifal
09 Juni 1977	Komödchen Düsseldorf	Wir können machen was wir wollen
16 juin 1977	Palais des Congrès	OP. Mozart - Bruckner
01 juil. 1977	Mais. des Arts, Créteil	Ars Nova: Ohana
01 aug. 1977	Glyndebourne Festival	Verdi: Falstaff
16 aug. 1977	Sadler's Wells Theatre	Kabuki

Incomplet

Augustiner Kirche

Sonntag, den 12. September 1976, 10 Uhr

Joseph Haydn

Missa Cellensis N° 2

(Mariazeller Messer
(Hob. 22/8)

Gundi Klebel- Gerda Pikel

Wolfgang Bruneder - Gerhad Fussi

Leitung

Friedrich Wolf

STAATSOOPER WIEN

Sonntag, den 12. September 1976, 19 h

ARABELLA

Oper von Hugo von Hoffmannsthal

Musik von Richard Strauss

Musikalische Leitung	Heinrich Hollreiser
Inszenierung	Rudolf Hartmann
Bühnenbild	Stefan Hlawa
Kostüme	Erni Kniepert
Chorleitung	Norbert Balatsch
Graf Waldner	Oskar Czerwenka
Adelaide	Biserka Cvejic
Arabella	Gundula Janowitz
Zdenka	Lucia Popp
Graf Lamoral	Alfred Sramek
Graf Dominik	Hans Helm
Graf Elemer	Josef Hopferwieser
Mandryka	Eberhard Waechter
Matteo	Alfred Dellapozza
Fiakermilli	Editha Gruberova
Kartenlegerin	Margarete Bence
Weko, Leibhusar	Robert Springer

**Polski Teatr Tanca
Balet Posnanski**

15 wrzescnia 1976 roku, goz. 19.30

Bela Bartok
Sonata na dw fortepiany, perkusje i zespol
Baletowy

Choreografia i Scenigrafia: Conrad Drzewiecki
Anna Staszak - Emil Wiesolowski

Claude Debussy
La Mer

Choreografia: T. Schilling
Scenografia: Zofia Wierchowicz

- - - - -

Bela Bartok
Cudowny Mandaryn

Choreografia i Scenigrafia: Conrad Drzewiecki

Mandaryn: A. Duch
Dziewczyna: Roma Juszkat
Trzech: Krystof Brygider, Wladyslaw Janicki, Henryk
Minkiewicz
Stary: Zbigeniew Strozniak
Mlody: Jacek Solecki, Krystof Bialek
Try: Hanna Woziak, Kristina Kostrzemska, Janina Lisiecka

Festival d'automne à Paris
Sainte Chapelle

Samedi, 25 septembre 1976, 20h30

Karl-Heinz Stockhausen

SIRIUS

Musique électronique avec quatre solistes

Markus Stockhausen (trompette)

Boris Carmelli (basse)

Annette Meriweather (soprano)

Suzanne Stephensas (clarinette basse)

Volker Müller et Günther Engels (techniciens)

Karl-Heinz Stockhausen (régie du son)



Orchestre de Paris
Palais de Congrès

Jeudi, 30 septembre 1976, 20 hrs 30

Orchestre de Paris
Chœur de l'Orchestre de Paris
(Arthur Oldham)
Chœur d'enfants de Paris
Petits Chanteurs de la Résurrection

Direction et Soliste

Daniel Barenboim

Wolfgang A. Mozart
Concerto pour piano N°28
(Couronnement)

- - - - -

Hector Berlioz

TE DEUM

Organiste: Jean Guillou

Augustiner Kirche

Sonntag, den 10. Oktober 1976, 10 Uhr

Franz Schubert

Messe in B-Dur

Gundi Klebel- Gerda Pikel

Wolfgang Bruneder - Gerhad Fussi

Leitung

Friedrich Wolf

STAATSOPER WIEN

Sonntag, den 10. Oktober 1976, 19 h30

Die Entführung aus dem Serail

Singspiel in drei Akten von

Wolfgang Amadeus Mozart

Text nach Bretzner von Stephanie d. Jr.

Musikalische Leitung Theodor Guschlbauer

Nach der Inszenierung von Werner Düggelin

Bühnenbild und Kostüme Jörg Zimmermann

Chöre Norbert Balatsch

Selim, Bassa Rolf Boysen

Konstanze, Geliebte des Belmonte Lucia Popp

Blondchen, Mädchen der Konstanze Hilde de Groot

Belmonte Horst Laubenthal

Pedrillo, Bedienter des Belmonte Murray Dickie

Osmin, Aufseher über das
Landhaus des Bassa Manfred Jungwirth

Anführer der Wachen Ludwig Verlik

Die Szene ist auf dem Landgut des Bassa

Landestheater Linz

Großes Haus

Dienstag, 12. Oktober 1976, 19h30

Uraufführung

Der Aufstand

Oper in drei Akten, einem Vor- und einem Nachspiel

Text von Gertrud Fussenegger

Musik von Helmut Eder

Musikalische Leitung

Theodor Guschlbauer

Inszenierung

Alfred Stögmüller

Ausstattung

Heinz Köttel

Studienleitung

Wolfgang Rot

Chorleitung

Erst Dunshirn

Der Kaiser

Fritz Uhl a. G.

Eigenwerth, Rat

Zdenek Kroupa

Kettelberg, Rat

Lorenz Myers

Trubach, Rat

Rolf Oostwoud

Maximilian

William Ingle

Stefan

Kurt Schossmann

Norbert

Paul Wolfrum

Hans

Franz Meyer

Hauptmann Klunker

Wilfried Walk

Narr

David Gordon

Johann

Leonhard Päckl

Anton

Albert Messany

Katharina, Stefans Mutter

Helga Wagner

Anna, Stefans Frau

Althea Bridges

Elisabeth

Margit Neubauer

Vier Bauern

Hans Krotthammer, Adolf Graber,

Alfons Mohilicki, Peter Sipos

Ein Diener

Marcello Severin

Soldaten: Ralph Crawford, Rudolf Janostik, Conrad Wenz, Wilhelm Wessely

Bruckner-Orchester Linz / Chor des Landestheaters



1976

1977

Palais Garnier

lundi 25 octobre 1976, 19h30

SAMSON ET DALILA

Opéra en trois actes et quatre tableaux
Musique de **CAMILLE SAINT-SAËNS**
Poème de **FERDINAND LEMAIRE**

Direction musicale:	Georges Prêtre
Mise en scène	Piero Faggioni
Décors et costumes	Jacques Dupont
Chef des chœurs	Andrea Giorgi
Dalila	Francine Arrauzau
Samson	Gilbert Py
Le Grand Prêtre de Dagon	Jules Bastin
Abimeiech	Robert Massard
Un Vieillard Hébreu	Jules Bastin
Un Messager Philistin	Jean Savignol

Orchestre et Chœurs de l'Opéra de Paris

Institut Autrichien

Salle Cortot

Lundi 8 novembre 1976, 21 hrs.

HAYDN TRIO

Michael Schnitzler (violon)

Wolfgang Schulz (violoncello)

Heinz Mejimorec (piano)

Joseph Haydn
(1721-1809)

Trio en Do Majeur
Hob. XV/27
Allegro - Andante -
Finale: Presto

Bedrich Smetana
(1824-1884)

Trio en Sol Majeur
Moderato assai
Allegro, ma non agitato
Finale: Presto

Franz Schubert
(1797-1828)

Trio en Si bémol Majeur
Allegro moderato
Andante, ma poco mosso
Scherzo, allegro
Rondo: allegro vivace



1976

1977

Palais Garnier

mercredi, 17 novembre 1976 - 19h30

Giuseppe Verdi (1813-1901)

Il Trovatore

Opéra en quatre actes (1853) - Livret de Salvatore Cammarano
d'après le drame espagnol d'Antonio Garcia Gutiérrez

Direction musicale	Nello Santi
Mise en scène	Tito Capobianco
Décors	David Mitchell
Costumes	José Verona
Chef des chœurs	Andrea Georgi
Il conte di Luna	Ernest Blanc
Leonora	Gilda Cruz-Romo
Azucena	Alicia Nafé
Manrico	Franco Cossutta
Ferrando	Roger Soyer
Ines	Anne Ringart
Ruiz	Robert Dumé

Orchestre et Chœurs de l'Opéra National de Paris



1976

1977

Palais Garnier

Lundi 22 novembre 1976, 19 h 30

ELEKTRA

Tragédie en musique en un Acte

Musique de **Richard Strauss**

Livret de Hugo von Hofmannsthal.

Librement adapté de Sophocle

Direction musicale

Horst Stein

Mise en scène

August Everding

Décors et costumes

Andrej Majewski

Elektra

Ursula Schröder-Feinen

Chrysothemis

Teresia Kubiak

Klytämnestra

Anny Schlemm

Aegisth

Robert Dumé

Orest

Hans Sotin

Der Pfleger des Orest

Jean Soumagnas

Die Schlepptägerin

Elisabeth Brachet

Die Aufseherin

Helia T'Hezan

Erste Magd

Francin Arrauzau

Zweite Magd

Hélène Garetti

Dritte Magd

Eliane Lublin

Vierte Magd

Anna Ringart

Fünfte Magd

Jocelyn Taillon

Orchestre et Chœur de l'Opéra de Paris



Orchestre de Paris
Palais de Congrès

Samedi, 4 décembre 1976, 19 hrs

Orchestre de Paris

Chœur de la BBC
(John Poole)

Direction

Pierre Boulez

Solistes

Edda Moser - Siegmund Nimsgern

Jules Bastin - Ian Partridge

Ian Caley - Anne Howell

Gunther Reich - Ortrun Wenkel

Arnold Schönberg

Prélude à la Génèse

L'Echelle de Jacob

- - - - -

Igor Strawinsky

Le Rossignol



1976

1977

Opéra Comique -Salle Favart

Jeudi, 9 décembre 1976, 19 hrs.30

Gioacchino Rossini (1792-1868)

Le Comte Ory

Opéra en deux actes

Livret d'Eugène Scribe et Charles Gaspard Delestre-Poirson

Production de l'Opéra de Nice

Coproduction Ensemble Orchestral de Paris

Direction musicale	Michel Plasson
Mise en scène	Jacques Dhéry
Décors et costumes	Bernard Daydé
Adèle de Formoutiers	Éliane Manchet
Le comte Ory	Michel Sénéchal
Isolier	Renée Auphan
Raimbaud	Roger Soyér
Dame Ragonde	Jocelyne Taillon
Le Gouverneur	Yves Bisson
Alice	Janine Boulogne

Théâtre de la Ville

Mercredi, 15 decembre 1976,20 hrs.

LA VISITE DE LA VIEILLE DAME

de Friedrich DÜRRENMATT

Mise en scène	Jean MERCURE
Scénographie et costumes	Radu et Miruna BORUZESCU
Musique	Marius CONSTANT

par ordre d'entrée en scène

Quatre hommes	Raoul BILLEREY, Bernard
---------------	-------------------------

VERON, Dominique BERNARD, Gabriel	GOBIN
-----------------------------------	-------

Le peintre	Lionel BAYLAC
------------	---------------

Le chef de gare	Serge PEYRAT
-----------------	--------------

Le maire	Paul LE PERSON
----------	----------------

Le proviseur	Michel de RE
--------------	--------------

Le pasteur	Roland MONOD
------------	--------------

L'huissier	COUSSONNEAU
------------	-------------

III

Claire Zahanassian

Le mari n° 7 (puis 8 et 9)	Jean MERCURE
----------------------------	--------------

Boby, le valet de chambre	Edwige FEUILLERE
---------------------------	------------------

Le chef de train	Guy MICHEL
------------------	------------

L'adjudant de gendarmerie	Jean MARTIN
---------------------------	-------------

La femme du maire	RELLYS
-------------------	--------

La deuxieme femme	Michel SAUNA
-------------------	--------------

Toby macheurs de	Bernadette LANGE
--------------------	------------------

Roby chewing-gum	Dominique JAYR
--------------------	----------------

Les femmes de chambre	Michel DINTAICH
-----------------------	-----------------

Loby, Koby, aveugles	Jacques VAN DOOREN
----------------------	--------------------

Madame III	Nadia BABKINE, Rosa ARNIS
------------	---------------------------

Le gymnaste	Jean-Marie BON, RIANDREYS
-------------	---------------------------

Le médecin	JANDLINE
------------	----------

Le fils de III	Jacques JOURDAN
----------------	-----------------

La fille de III	COUSSONNEAU
-----------------	-------------

Deux reporters	Gaspard CHAVAGNAC
----------------	-------------------

5ème et 6ème homme	Chantal DANET
--------------------	---------------

JOANNON	Jean BOLO, RELLYS
---------	-------------------

Assistant à la Mise scène: Maurice COUSSONNEAU, Regie Generale: Philippe COUSSONNEAU, Décors: A.O.R.; Peinture: Tristan ABRIS, Principaux accessoires : Paule SANDOVAL, Claire Zahanassian: Lunettes: Lissac, Perruque: Carita, Chaussures: Mancini

OPERA NATIONAL DE LYON OPERA

Le Nozze di Figaro **Wolfgang A. Mozart**

Mardi 8 février 1977, 19h30

Opéra en 4 actes de
Lorenzo da Ponte
en italien

Direction musicale

Theodor Guschlbauer

Mise en scène

Louis Erlo

Décors et costumes

Jacques Rapp

Chef des Chœurs

José Aquino

Eclairages

Claude Tissier

Il conte Almaviva

Petre van der Bilt

La contessa

Ruth Falcon

Susanna

Danièle Perriers

Figaro

Peter Christoph Runge

Cherubino

Collette Alliot-Lugaz

Marcelline

Anne-Marie Grain

Bartolo

Gianni Socci

Basilio

Georges Gauthier

Don Curzio

Francisco Tosca

Antonio

Alain Vernhes

Barbarina

Marie-Christine Porta

Orchestre de Lyon - Chœurs de l'Opéra de Lyon

Costumes et accessoires réalisés par les ateliers de l'Opéra de Lyon Décor
réalise par les ateliers des Théâtres de la Ville de Lyon

Opéra de Lyon / Régie Municipale / Direction Louis Erlo. Jean-Pierre Brossman



Orchestre de Paris
Palais de Congrès

Mercredi, 23 février 1977, 20 hrs 30

Orchestre de Paris

Direction

Carlo Maria Giulini

Wolfgang A. Mozart
Divertimento N° 11, K 251

Maurice Ravel
Ma Mère L'Oye

- - - - -

Anton Bruckner
Symphonie N° 2



1976

1977

Palais Garnier

Mardi, 1 mars 1977, 19 hrs.30

Spectacle de Ballets

Paul Dukas

La Péri

Chorégraphie: Georges Skibine
Claire Motte - Charles Jude

Maurice Ravel

Concerto en sol

Chorégraphie: Jerone Robbins
Wilfriedde Piollet - Jean Guizerix

Gustav Mahler

Adagietto - Songs

Chorégraphie: Oscar Arias
Wolfgang Schöne (Bariton)

Igor Strawinsky

Le Sacre du Printemps

Chorégraphie: Maurice Béjart
Nanon Thibault - Jean-Pierre Franchetti



Orchestre de Paris
Palais de Congrès

Dimanche, 13 mars 1977, 20 hrs 30

Orchestre de Paris
Chœur de l'Orchestre de Paris
Chef de Chœur: Arthur Oldham

Direction

Zubin Mehta

Robert Nagy - ténor / Waldemar
Jessye Norman - soprano / Tove
Rose Wagemann - mezzosoprano / Waldtaube
Raimund Herincx - baryton / Le Paysan
Robert Tear - ténor / Klaus le fou
Uwe Friedrichsen - Le récitant

Arnold Schönberg

GURRELIEDER

OPERA NATIONAL DE LYON OPERA

PARSIFAL

Action théâtrale en 3 actes

Richard Wagner

Vendredi 8 avril 1977, 18h00

en allemand

Direction musicale

Theodor Guschlbauer

Mise en scène

Louis Erlo

Assistant

Numa Sadoul

Décors et costumes

Jacques Rapp

Chef des Chœurs

José Aquino/Gunter Wagner

Eclairages

Claude Tissier

Amfortas

Julian Patrick

Tituel

Pali Marinov

Gurnemanz

Siegfried Vogel

Klingsor

Jules Bastin

Parsifal

Jess Thomas

Kundry

Krystina Szistek-Radkowa

Gralsritter

Collette Alliot-Lugaz, Anne-Marie Grain

Georges Gauthier, Francisco Tosca

Knappen

Constantin Zaharia, Cristos Grigoriou

Blumenmädchen

Grit van Jüten, Evelyn Brunner, Eva

Saurova, Rebecca Roberts, Collette

Alliot-Lugaz, Naoko Ihara

Orchestre de Lyon - Chœurs de l'Opéra de Lyon

Costumes et accessoires réalisés par les ateliers de l'Opéra de Lyon, Décor réalisé par les ateliers des Théâtres de la Ville de Lyon

Opéra de Lyon / Régie Municipale / Direction Louis Erlo. Jean-Pierre Brossman



Orchestre de Paris
Palais de Congrès

Jeudi, 23 mai 1977, 20 hrs 30

Orchestre de Paris

Direction

Uri Segal

Soliste

Luben Yordanoff

György Ligeti

Atmosphères

Claude Debussy

Jeux

Sergei Prokofieff

Concerto pour violon et orchestre N° 1

- - - - -

Robert Schumann

Symphonie N° 3

Das Kom(m)ödchen Düsseldorf

Donnerstag, 9. Juni 1977, 20 Uhr 30

Wir können machen was wir wollen

von

Wolfgang Franke, Eckhart Hachfeld und Martin Morlock
Mit einem Beitrag von Karl Hoche

Musik: Gershon Kingsley - Bild: Pit Fischer

Musikalische Leitung: Peter Frass-Wolfsburg

Regie: Kay Lorentz

mit

Lotte Lorentz

Angelika Milster

Jochen Busse

Heinrich Hambitzer

Helmut Kosiarka

Peter Frass-Wolfsburg als Klavierspieler

Rolf Trenker als Gitarrist



Orchestre de Paris
Palais de Congrès

Jeudi, 16 juin 1977, 20 hrs 30

Orchestre de Paris

Direction

Daniel Barenboim

Soliste

Radu Lupu

Wolfgang A. Mozart

Concerto pour piano N°23, K. 488

Anton Bruckner

Symphonie N° 5

en Si bémol majeur

**maison des arts
andré malraux
créteil**

Vendredi 1 juillet 1977, 21 hrs.

ARS NOVA

Nouvel Orchestre Philharmonique
de Radio France
Chœur de Radio France
Paul Kreder, Chef des Chœurs

Claude Maisonneuve, hautbois - Gilles Mahaud, cor
Elisabeth Chojnacka, clavecin - Michel Jarry, bariton
José Louis Gomez, récitant

Direction

Theodor Guschlbauer

Portrait de Maurice OHANA

Sacral Diilx (1975)

Llanto por Ignacio Sanchez Majias (1950)

Glyndebourne Festival Opera

Monday, 1st August 1977, 5:30 p.m.

Falstaff

Commedia lirica in tre atti (1893)
Musica di **Giuseppe Verdi** (1813-1901)

Poesia di Arrigo Boito, after *The Merry Wives of Windsor* by William Shakespeare

Conductor	Calvin Simmonds
Designer	Jean-Pierre Ponnelle
Lighting	Robertt Bryan
Sir John Falstaff	Richard Cross
Bardolfo	Bernard Dickerson
Pistola	Ugo Trama
Dr Cajus	John Fryatt
Mr. Ford	Benjamin Luxon
Meg Page	Reni Penkova
Alice Ford	Kay Griffel
Mrs Quickly	Nucci Condò
Nannetta	Elisabeth Gale
Fenton	Max-René Cosotti

LONDON PHILHARMONIC ORCHESTRA
The Glyndebourne Chorus

Sadler's Wells Theater London
Tuesday, 16th August 1977, 19:30

Sadler's Wells Foundation

President

Her Royal Highness The Princess Margaret, Countess of Snowdon

Chairman

Sir Roger Falk, OBE

Director

Douglas Craig, OBE

Sadler's Wells Theatre was reopened by Lilian Baylis on 6 January 1931
Sadler's Wells Foundation gratefully acknowledges financial assistance from the
Greater London Council

Tuesday, 16th August 1977, 19:30

Sadler's Wells Foundation

presents

KABUKI

KUROZUKA

and

**THE MANSION of
KAWAZURA HOGEN**

from Yoshitsune Senbon Zakura

Produced by Shochiku Co

15th - 27th August 1977

*In response to general request, latecomers cannot be admitted to their seats
until a suitable break in the performance.*
